

## Le testament français, Andreï Makine



CÉLINE LAMARCHE

Andreï Makine est un auteur russe, né en 1957. Il a vécu son enfance et son adolescence dans un orphelinat de Sibérie. À cette époque, il rencontre d'anciens prisonniers du Goulag et des rescapés des camps allemands. Il écoute leurs récits de vie qui vont marquer sa mémoire. Une Française l'initie à la langue et à la culture française. Après de brillantes études en philosophie et en français, il arrive en France à la fin des années 80. Il écrit ses romans en français et avec *Le testament français*, il obtient en 1995 le prix Goncourt, le prix Goncourt des Lycéens et le prix Médicis ex aequo.

*Le testament français* est un roman initiatique. Aliocha, le jeune narrateur de douze ans au début du roman, passe ses étés chez sa grand-mère française dans un petit village dans les steppes sibériennes, Saranza. À partir de photos de famille et d'articles de journaux contenus dans une vieille valise, sa

grand-mère lui fait découvrir la vie de Paris au début du siècle ainsi que celle en Russie durant la Deuxième Guerre mondiale en racontant au compte-gouttes des bouts de vie de sa famille. Elle l'initie à la littérature française, à la beauté des mots par une lecture commentée d'extraits de poèmes et de romans.

Nous suivons ce héros au fil des années de son adolescence, cherchant son identité propre vacillant entre ses origines françaises et son quotidien russe. De retour un dernier été chez sa grand-mère, il fera le lien entre ses deux origines par la langue française, la langue qui décrit le mieux les émotions et les sentiments, une préoccupation traditionnelle des grands écrivains russes qui ont toujours accordé une grande valeur aux émotions. On le retrouve à Paris à 30 ans, écrivain en herbe.

Cette quête initiatique est un prétexte pour décrire des événements

importants de vie, intenses et uniques, décrivant le moment présent dans une langue française riche capable de décrire la fragilité et la beauté de tels moments. Les membres du club de lecture étaient unanimes pour souligner la qualité exceptionnelle d'écriture de ce roman.

*Je fermai les yeux: l'instant était en moi. – Si elle est si belle encore, malgré ces cheveux blancs et tant d'années vécues, c'est parce qu'à travers ses yeux, son visage, son corps transparaissent tous ces instants de lumière et de beauté. – Et la vraie littérature était cette magie dont un mot, une strophe, un verset nous transportaient dans un éternel instant de beauté. – Je rêvais d'un livre qui pourrait par sa beauté refaire le monde. – Il y eut cet enfer des villes brûlées et quelques heures plus tard, ce cheval qui broute l'herbe pleine de rosée, dans la fraîcheur de la nuit.*

Certains lecteurs ont été peu touchés par le déroulement initiatique du héros. Les allers-retours entre le passé de la grand-mère et l'adole-

cence d'Aliocha les ont déroutés. D'autres lecteurs sont tombés sous le charme de ce roman, un roman tout en nuance, tout en opposition ou malgré la description d'événements atroces de la guerre, la beauté de vivre ressort gagnante. Une d'entre nous a vu une métaphore de l'homme qui se transforme en écrivain comme la chrysalide se transforme en papillon, en faisant référence à l'arrivée à Paris du héros qui a trouvé refuge dans un caveau au cimetière du Père-Lachaise pour en ressortir avec son idée d'écrire *Les*

Notes, les souvenirs de sa grand-mère.

Pour les lecteurs curieux de découvrir cet auteur, soulignons qu'il y a de nombreux titres dans sa bibliographie. En 2011, il révéla qu'il avait publié quelques titres sous le nom de Gabriel Osmonde.

En mai, nous lisons l'œuvre d'Emmanuel Carrère. Notre prochain rendez-vous est le **28 mai, à 19 h 30, à la bibliothèque de Sainte-Anne-des-Lacs**. Vous êtes tous bienvenus pour vous joindre à notre club.



### SOIN ÉNERGÉTIQUE REIKI MASSAGE MÉTAMORPHIQUE

Développée par le Dr Robert St-John dans les années 1960, le massage métamorphique est une technique de massage léger et subtil de points réflexes de la colonne vertébrale sur les pieds, les mains et la tête.

Reçu pour assurances



Adoption  
Angoisse  
Anxiété  
Burn out  
Colère  
Dépression  
Déficit de l'attention  
Deuil

Excéma  
Hyperactivité  
Insécurité  
Insomnie  
Isolement  
Naissance difficile  
Peurs  
Phobies

POUR RENDEZ-VOUS: (450) 712-8218  
www.pierredostie.com

PIERRE DOSTIE  
MAÎTRE REIKI



### MOT DU MAIRE

Claude Ducharme



Le printemps est enfin là pour de bon et les travaux routiers ont pris leur envol : balayage des chemins, réparation des nids de poule, émondage et bientôt le lignage des chemins collecteurs. Et puis viendront les travaux de réfection des chemins publics. Ceux qui seront refaits cet été sont les suivants : des Aulnes, des Bouleaux, une partie du chemin des Épinettes, du chemin du Bouton d'Or et du chemin Fournel, ainsi qu'une partie du chemin des Montagnes. Ces travaux engendrent des inconvénients pour les citoyens, mais ils sont nécessaires et à cet égard j'invite les automobilistes à faire preuve de patience et à respecter la signalisation.

Par ailleurs, le dossier des tours de téléphonie cellulaire est encore d'actualité ce mois-ci. Je rappelle aux citoyens intéressés par une meilleure couverture de téléphonie cellulaire et à ceux et celles qui sont préoccupés par l'apparition de tours, que le conseil municipal a décidé de tenir une séance d'information publique le samedi 26 mai à compter de 9 h 30 à l'église. Afin de donner une information complète et précise, le conseil a invité des représentants d'Industrie Canada, des compagnies de téléphonie cellulaire ainsi que des experts en matière de télécommunication et de santé.

J'aimerais aussi rassurer certains citoyens qui ont manifesté de l'inquiétude à la suite de l'incendie chez Matériaux Robert Boyer cet hiver. Des échantillons d'eau ont été prélevés et analysés dans les jours qui ont suivi et n'ont révélé la présence d'aucun contaminant au-delà des normes acceptables pour la qualité de l'eau potable.

Printemps et été sont synonymes d'activités extérieures. Et ça débute le 2 juin avec la Journée de la famille au parc Henri-Piette. Toutes sortes d'activités sont au programme dont une nouveauté : le marché «Bouffe et Saveurs». C'est aussi l'occasion de venir chercher des arbres et d'échanger des plants de vivaces qu'ensuite vous planterez sur votre propriété et ainsi chacun contribuera à augmenter le couvert végétal qui caractérise notre municipalité.

Au plaisir de vous voir lors de nos rencontres et de nos activités estivales qui nous rassemblent et nous enchantent.

### ASSEMBLÉE D'INFORMATION

SUJET : TOUR DE COMMUNICATION

Quand : le samedi 26 mai à 9 h 30

Où : à l'église (1, chemin Fournel)

### SERVICES MUNICIPAUX

#### ENVIRONNEMENT

LE SAMEDI 2 JUIN, DÈS 11 H AU PARC HENRI-PIETTE...

**Distribution d'arbres.** Dans le cadre de la Journée de la famille et du Mois de l'arbre et des forêts, les citoyens pourront venir chercher des arbres indigènes. Une belle action de développement durable, gracieuseté du ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF). **Échange de vivaces.** Le printemps est la période idéale pour diviser ses plants et les apporter avec ses boutures ce même samedi à 11 h pour les échanger contre d'autres variétés. Une occasion rêvée pour discuter entre gens passionnés de jardinage et d'horticulture! **D'autres kiosques à visiter seront sur place.**

#### URBANISME

##### TOURNÉES DU TERRITOIRE

À l'approche de l'été, le personnel de l'urbanisme entreprendra diverses tournées du territoire qui serviront, entre autres, à vérifier si tous les abris d'auto et les tambours ont été démontés. Rappelons que la date limite pour le retrait des abris d'hiver temporaires était le 15 avril dernier et il est interdit de conserver la structure. Merci de suivre ce règlement pour faire place à la nature estivale autour de votre demeure!

### Sainte-Anne-des-Lacs, la nature à l'état pur !

450 224-2675 www.sadl.qc.ca

#### LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE

##### PROGRAMME JOURNÉE DE LA FAMILLE

Samedi 2 juin de 9 h à 16 h au parc Henri-Piette

Plus de détails au [www.sadl.qc.ca](http://www.sadl.qc.ca). En cas de pluie, certaines activités se dérouleront le lendemain.

**9 h :** ouverture du marché Bouffe et Saveurs; **9 h à 16 h :** les enfants s'amuse sur les structures gonflables, la tour géante d'escalade et avec une balade en poney; **10 h :** départ à partir du parc Henri-Piette pour le circuit de vélo autour du lac Marois avec le Club Optimiste (casque obligatoire); **10 h à 11 h 15 :** spectacle de Vanir, l'arbre merveilleux.

**À 11 h :** distribution d'arbres et échange de vivaces (apportez vos variétés et identifiez-les). Kiosques à voir : les fleurons, camp de jour, CSSS, comité 0-5 ans, Maison de la famille, Sûreté du Québec, mascottes, Pays-d'en-Haut en forme et autres.

**11 h 30 :** le professeur OUPS! se promène; **puis, dîner sur place : on fait un pique-nique ou on se procure de quoi se sustenter au Resto PAJO;** **13 h :** spectacle de rue du professeur OUPS!; **14 h à 16 h :** les artistes de Sainte-Anne-des-Lacs montent sur scène, joutes de pétanque intergénérationnelles, service d'incendie sur place, etc.; **16 h :** fermeture du site.

##### UN PROJET PILOTE TOUT FRAIS

Un marché public, le marché Bouffe et Saveurs, au parc Henri-Piette, trois samedis cet été dans le cadre d'événements festifs, les 2 juin, 23 juin et 7 juillet.

##### FÊTE NATIONALE

Chez nous le 23 juin de 9 h à 23 h. De tout pour tous les goûts : animation, structures gonflables, souper spaghetti (gratuit pour les enfants), spectacle de cirque, musiciens et chanteurs, feu de joie, feu d'artifice et plus. Programme complet bientôt au [www.sadl.qc.ca](http://www.sadl.qc.ca)